



## دليل استقبال المهاجر

دخل السكان المهاجرين إلى الوظيفة  
دخل السكان المهاجرين إلى الوظيفة

A photograph of three people standing against a solid red background. On the left, a woman with dark hair, wearing a light purple polo shirt, holds a yellow feather duster and smiles broadly. In the center, a young man with short dark hair, wearing a green t-shirt, has his arms crossed and is also smiling. On the right, a woman with short dark hair, wearing a black top with a decorative brooch, holds a white bowl filled with food and is smiling. The lighting is bright, creating a positive and welcoming atmosphere.

إن المركز الإقليمي للعمل والتأهيل (SEF) هو مركز عام يكون هدفه القيام بأنشطة التأهيل للوظيفة وللترقية في الوظيفة وللوساطة في سوق العمل داخل نطاق إقليم مرسية .

ولذلك فمن خلال الد SEF نستطيع جعل تأهيلك أفضل ونساعدك على إيجاد وظيفة مناسبة ذات جودة.

## دخل السكان المهاجرين إلى الوظيفة

إن الأفراد المهاجرين المتواجدون في موقف شرعي لهم الحق في الدخول إلى العمل لحسابهم الخاص أو لحساب الآخرين .

ولكي يتم تسهيل دخول هؤلاء المهاجرين إلى العمل فإن الد SEF تقوم بالأعمال الآتية :

تقديم التأهيل	تسهيل الشركات	ترويد الشركات	تقديم على وجه
المهني.	المهني.	بعمال ذوي تأهيل	العلوم جميع تلك
وعروض وطلبات	وخبرة تتناسب	الإحتياجات.	الأنشطة التي تتجه
العمل.			إلى إمكانية
			توظيف الأفراد
			الذين يرغبون في
			موقع عمل محترم.

لمزيد من المعلومات : [www.sefcarm.es](http://www.sefcarm.es)



لكي يتم الدخول إلى خدمات الـ SEF التي تقدمها للعمال ، فإنه من الضروري أن يتتوفر لدينا طلب الوظيفة :

### ماذا نعني بطلب الوظيفة ؟

هو الطلب الذي يشكله العامل ، عاطلاً أو غير عاطل ، في مكتب العمل ، بغرض الحصول على موقع عمل .

### أين يمكنني أن أقوم بتسجيل نفسي ؟

يمكنني أن آتوجه إلى مكتب العمل الأكثر قرباً من البلدية التي أقيم فيها .

### ما هي الالتزامات التي اكتسبها عند تسجيلى ؟

نحن الأفراد الطالبين للوظيفة نتعهد بـ :

- تجديد طلب الوظيفة في التواريف المشار إليها في بطاقة العمل. ويمكنني القيام بذلك في أي مكتب عمل أو عن طريق إنترنت في العنوان التالي :

[www.sefcarm.es](http://www.sefcarm.es)

- الحضور إلى مكتب العمل عند استدعائهم لي. ▪ إخبار المكتب بتغيير العنوان.

- إخبار مكتب العمل بنتيجة مقابلات العمل التي أقوم بها ، عندما تتم إجراءاتها من قبل الـ SEF.

### ما هي الخدمات التي يمكن أن أتلقاها ؟

- معلومات حول عروض العمل.

- تعيين تقني في التوجيه يقوم بمعاونتي في البحث عن وظيفة.

- الالتحاق بدورات تأهيلية حرفية مهنية ، وكذا الالتحاق بمدارس الورشة وورش العمل.

- معلومات حول سوق العمل. ▪ معلومات حول المعونات المالية عند البطالة.

# طلب الوظيفة

ما هي المستلزمات والمستندات التي أحتاجها لإجراء الطلب ؟

لكي أقوم بتقيد اسمى ، يجب علي :

- أن تكون في السن القانوني للعمل ، ويعني ذلك أن تكون قد أتممت السادسة عشرة من العمر.
- أن يكون لدى تصريح عمل أو إقامة سارية المفعول.

كما يجب علي تقييم المستندات الآتية :

- تصريح العمل و / أو إقامة سارية المفعول.
- بطاقة أو دفتر التأمين الصحي ، إن كنت قد عملت في إسبانيا مسبقاً.
- مبررات حصولي على الشهادات الأكademية أو المهنية التي في حوزتي.
- في حالة معاناتي من بعض أنواع العجز ، يجب تقديم شهادة الإعاقة.

وعلى الأفراد المقيد لدينا أسماءهم أن يقوموا بتقديم مبرر طلب الوظيفة (بطاقة العمل).

ما هي البيانات التي يجب علي إعطائها عند القيام بطلب الوظيفة ؟

يجب علي عند القيام بطلب الوظيفة أن أشير إلى :

- البيانات الشخصية ، العنوان ، الهاتف ...
- فترة العمل ، المواعيد ، إمكانية التنقل.
- الشهادات الأكademية و المهنية.
- اللغات.
- الخبرة المهنية.
- الوظائف التي أرغب العمل بها.



# كيف يمكن الدخول إلى عرض وظيفة؟

إن مكاتب عمل الـ SEF تقوم باتخاذ الإجراءات الازمة بعرض العمل لتنطية الاحتياجات الشخصية للمستخدمين الذين يحتاجون هذه الخدمة . ولذلك، فمن خلال المكتب يتم استدعاء المرشحين المختارين وإبلاغهم بمميزات العرض وبالموقع الذي يجب عليهم الذهاب إليه لإجراء مقابلة الاختيار .

ماذا يجب عليّ أن أفعل إذا ما تلقيت تكليفاً لحضور عرض العمل ؟  
إذا تلقيت تكليفاً لحضور أحد عروض العمل يجب عليّ الذهاب إليه أو إبلاغ مكتب عملي بالأسباب التي تؤدي إلى عدم إمكانتي للحضور.

ما هي المعلومات الأخرى عن عرض العمل التي يمكنني أن أحصل عليها ؟  
في باب الوظيفة : [www.sefcarm.es](http://www.sefcarm.es)



كيف يمكن الدخول إلى عرض وظيفة ؟

# دورات التأهيل للوظيفة

إن الـ SEF تقوم بالخطيط سنويًا دورات تأهيلية مهنية تسمح بتهيئة قدرات وكيانات العاطلين لاحتياجات الشركات . هذه الأعمال التأهيلية يتم القيام بها عن طريق مراكز التأهيل المعتمدة وهيئات يشهد لها بالثقة .

ما هي المستندات التي يجب على أن أقدمها ؟

- بطاقة طلب الوظيفة (بطاقة العمل).
- مستند يثبت وفائي بالمظهر العام
- الدخول الدورة.
- طلب الاشتراك.

أي المعونات تحت تصرفى ؟

- كل الدورات مجانية.
- تأمين ضد الحوادث.
- منحة الحضور الدراسي ومعونات في التقل ، ويرجع هذا إلى نوع الدورة.

أين يمكنني الاستعلام ؟

- في مكتب العمل الأكثر قربا.
- في صفحة انترنت

[www.sefcarm.es](http://www.sefcarm.es)

كيف يمكن الالتحاق بإحدى هذه الدورات ؟

- يقوم أحد المهنيين بمكتب العمل بتوجيهي إلى الدورة الأكثر ملاءمة لي.
- كما يسهل علي في الوقت ذاته الاتصال بالهيئة التي تقوم بإعطاء الدورة.
- وأستطيع أيضاً الذهاب مباشرة إلى الهيئة التي تقوم بإعطاء هذه الدورات ، باستخدام بيانات الاتصال الموضحة في :

[www.sefcarm.es](http://www.sefcarm.es)

هل توجد دورات معينة خصيصا للعمال المهاجرين ؟

إن الأمر كذلك . وهذه الدورات عبارة عن أنشطة تأهيلية مهنية وفق خصائصنا . خصائص يمكنها أن تتضمن محتويات التوجيه المهني وتأهيل لغوي وإجراءات ملزمة أخرى . بالإضافة إلى هذا ، فإن طلاب هذه الدورات يستطعون الحصول على منحة لحضور الدراسة .

# ما هي مدارس الورشة؟

أما عن مدارس الورشة فهي عبارة عن مراكز عمل وتأهيل يقوم فيها الشباب العاطلين بتلقي التأهيل و الممارسة المهنية .

**إلى من توجه؟**

هي موجهة إلى الشباب العاطل ، من سن ١٦ عاماً أو أكثر وأقل من ٢٥ عاماً ، من توفر لديهم الشروط ، لإعطاء الشكل النهائي لعقد التأهيل .

**ما نوع التأهيل الذي تم دراسته مدرسة الورشة؟**

هو عبارة عن تأهيل عملي موجة إلى تولي مهنة أو حرف ، ابتداء من القيام بعمل حقيقي .

**ما مدة هذه البرامج؟**

إن مدة مدرسة الورشة تتراوح ما بين سنة واحدة كحد أدنى و سنتين كحد أقصى . في السنة الأولى يتم تدريس التأهيل النظري وتوزيع إعانة مادية بصفتها منحة تأهيلية . أما عن يقية البرنامج فيحصل الطلاب على عقد عمل يتلقون من خلاله مرتبًا ويقومون بعمل ويتابعون سير التأهيل .



# ما هي ورش العمل؟

إن ورش العمل ، كغيرها من مدارس الورشة ، هي مراكز عمل وتأهيل يتلقى فيها العاطلين تأهيلًا مهنياً بالتناوب مع الممارسة المهنية .

إلى من توجه ورش العمل؟

إلى العاطلين ، من سن ٢٥ سنة أو أكثر ، ، ومن توفر لديهم الشروط ، لإعطاء الشكل النهائي لعقد التأهيل .

ما مدتها؟

إن مدة ورش العمل تتراوح ما بين ستة أشهر كحد أدنى وسنة واحدة كحد أقصى . ويتم التعاقد مع الطلاب منذ البداية من قبل الهيئة المنظمة وينلقون مرتبًا مناسباً .

كيف يمكنني دخول مدرسة الورشة أو ورشة العمل

إن شروط دخول مدرسة الورشة أو ورشة العمل هي :

- أن أكون مقيداً كطالب عمل. (بطاقة العمل)
- أن أبدي عن رغبتي في الاشتراك في هذه البرامج.
- أن أتخطي الاختيار.



# مجموعة مكاتب عمل الـ SEF

إن الطريق الذي يجمع بين المواطن الذي يبحث عن عمل أو يريد تحسين ما لديه وبين مراكزنا هو مكتب العمل. فهناك في هذه المكاتب مهنيون أكفاء يحرصون على خدمتي ويقومون بإخباري ويساعدونني في جميع الأمور المتعلقة بطلب العمل.

المركز	العنوان	الهاتف
٩٦٨٤١٣٩٠٢	شارع سانتا ماريا ، إلى يسار شارع بولا وكوبا	أجيلاس
٩٦٨٨٠٠١٢٩	٢٠/شارع الكلدي بدور كاسكاليس	اكترنيا
٩٦٨٦٣٠٨٣٨	أبيندا سيرا إسبانيا . بدون رقم ، إل باركي	الحمة دي مرسية
٩٦٨٦٧٠٠٧٥	١٦/شارع أثاليا .	أرشينا
٩٦٨٦٥٢٧٧٥	شارع إيجليسا . بدون رقم	بويانس
٩٦٨٢٢١١٦	٣٠/أبيندا أتو دي مابو	كالاسبراس
٩٦٨٧٠٨٤٤٤	شارع مارتينيث نيفادا . بدون رقم	قرباقة دي لا كروث
٩٦٨٥٣٣١٣٠	شارع جويا . بدون رقم . حي بيرال	قرطاجنة
٩٦٨٧٤٠٤٢٦	١٢/شارع ماتارو- الدور الأرضي . د. فليمينج	سياخين
٩٦٨٧٦١٥٦٣	٧٨/شارع كامينو دي مرسية	ثيبتا
٩٦٨٦٨٥٢١٨	ميدان تشيرا بيداد . بدون رقم	فورتونا
٩٦٨٧٨١٨٥٠	٣٣/أبيندا دي مرسية	خومبيا
٩٦٨٥٦٠٥١٥	شارع سان خيل . بدون رقم	لا أوينون
٩٦٨٤٦٨٧٤١	شارع بيجو باياريس . بدون رقم	لوركا
٩٦٨٥٩٠٠٢	شارع لاردينيس . بدون رقم	ماثارون
٩٦٨٦١١٥٦٣	٤٩/شارع بيكاسو	مولينا دي سيجورا
٩٦٨٧٣٠٦٠١	شارع أوهينستا الونسو سانتيش . بدون رقم	موراتايا
٩٦٨٦٦٠٥١٩	كاريترا قرباقة بسار شارع بروسيبريداد	مولا
٩٦٨٢٠٥١٩٠	٢/شارع خورخي خوان	مرسيه - خورخي خوان
٩٦٨٢٩٤٦٦٠	١٠/شارع روندا نورتي	مرسيه - روندا نورتي
٩٦٨٢٩٤٦٧٢	٣/كاريترا البيلمار	مور - سور
٩٦٨٥٧٨٢٢٩	٣٠٢٧/شارع كرمن مارتى جابي	توري باتشيكو
٩٦٨٤٢٤٨٩٤	شارع مابور إشبيلية . بدون رقم	تونانا
٩٦٨٧٩١٧٦٣	٢٨/شارع سان خوسيه	بيكلا

وتعتمد جميع المكاتب على قسم عياني للترجمة الفورية .  
كما يمكنك الحصول على معلومات أكثر و على ميعاد متقدم ، بالاتصال بالرقم 012

# مكاتب أخرى يمكنني أن أتوجه إليها

- مكتب الاستعلام والخدمة بالإدارة العامة للهجرة والتخطو بمديرية السياسة الاجتماعية والمرأة والهجرة .٣ / أبينيدا دي لا فاما ، الدور الأرضي . شيكال الخدمات . ٣٠٠٠٦ مرسية تليفون : ٩٠٠٢٥٥٠٠٠٠٠٣٠ /
- جمعية الشباب المزارعين لإقليم مرسيّة (ASAJA) / شارع أثيسكلو - C ، الدور الثالث . ٣٠٠٥ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٨٤١٨٨ / فاكس : ٩٦٨٢٨٤٣١٣
- الجمعية القومية لمشروع إبراهيم . ١ / شارع كاريل بايثا ، الدور الأرضي . ٦ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٠٠٠٨
- جمعية الترقية الاجتماعية الثقافية (ASPROSOCU) / أبينيدا نوبيرا قرطاجينا ، الدور الأرضي رقم ٥ . ٣٠٣١٠ قرطاجنة تليفون : ٩٦٨٥٣٣٩٦٤ / فاكس : ٩٦٨٥٣٣٩٦٤
- برنامج المهاجرين لكاريتاس الأيقونية بقرطاجنة ومرسيّة . شارع بروبيلو ، بدون رقم ، الدور الأرضي . ٣٠٠٥ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٨٧٣١٣ / فاكس : ٩٦٨٢٨٧٣٢٨
- كومسيونيس أوبريراس (CC.OO) / شارع كوربالان ٣٠٠٢ مرسية تليفون : ٩٦٨٣٥٥٢٠٦ / فاكس : ٩٦٨٢٢١٨٦٧
- اتحاد الهبات للعمل المتكامل مع المهاجرين (CEPAIM) /٧٧ شارع ترابيسيا فابيان إسكيريان مورينو الدور الأرضي . ٣٠٥٧٠ بيبياخان تليفون : ٩٦٨٨٧٥٢١٥ / فاكس : ٩٦٨٨٧٣٢٨
- رابطة منظمات المزارعين والرعاة (COAG – IR) / أبينيدا ريو سيجورا ، الدور الأرضي . ٣٠٠٠٢ مرسية تليفون : ٩٦٨٣٥٤٠٥٩ / فاكس : ٩٦٨٢٢٧٠٨٠
- الصليب الأحمر الأسپاني . تجمع قرطاجنة الاقليمي . ٦ / شارع خيسيرت . ٣٠٢٠٢ قرطاجنة تليفون : ٩٦٨٣٠٠٧٠٤ - ٩٦٨٣٠٠٧٠٥ / فاكس : ٩٦٨٣٠٠٤٤٥
- الصليب الأحمر - مرسيّة . ٣ / شارع خنزال سانتمارتين . الدور الأرضي . ٣٠٠٠٣ قرطاجنة تليفون : ٩٦٨٣٥٥٢٢٨ - ٩٦٨٣٥٥٢٤٩ / فاكس : ٩٦٨٣٥٥٢٤٩
- مؤسسة راديو إكا . مركز التأهيل . ٥ / شارع كونديس دي برشونة . عمارة موناكو ، الدور الأول - رقم ١ . ٣٠٠٧ مرسية تليفون : ٩٦٨٢١٩٢٨٣ / فاكس : ٩٦٨٢١٩٢٩٤
- مؤسسة سيرا مينيرا (FSM) / شارع مايور - شقة ٧٧ ٣٠٣٦٠ لا أوتيون . تليفون : ٩٦٨٥٤٠٣٤٤ / فاكس : ٩٦٨٥٤٠٣٤٤
- جمعية مرسية أوكحي . ١ / شارع أركيتيكتو إميلىو بيريز بيبيري - الدور الأول F ٣٠٠٠٧ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٢٧١٦٥٢ / فاكس : ٩٦٨٢٢٧١٥٨٦
- جمعية المنتجين - المصدررين للفواكه والخضروات لإقليم مرسيّة (PROEXPORT) ١ / شارع روندا دي ليانتي - بعد الدور الأرضي . ٣٠٠٠٨ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٧١٧٧٩ / فاكس : ٩٦٨٢٠٠٠٩٨
- الاتحاد العام للعمال (UGT) /١٠ شارع سانتا تيريسا - الدور الأرضي . ٣٠٠٠٥ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٢٧٤٦٦٩ / فاكس : ٩٦٨٢٢١٦٦٦
- اتحاد صغار المزارعين والرعاة (UPA – MURCIA) / ١٠ / شارع سانتا تيريسا - الدور الخامس . ٣٠٠٥ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٨٠٧٦٥ / شارع سانتا تيريسا - الدور الخامس .
- الاتحاد النقابي العالمي (USO) / شارع ورتو دي لاس بومباس - الدور الأرضي . ٣٠٠٠٩ مرسية تليفون : ٩٦٨٢٥٠١٢٠ / فاكس : ٩٦٨٢٥٠٧٦

طلب الوظيفة

كيف يمكن الدخول إلى عرض وظيفة ؟

دورات التأهيل للوظيفة

ما هي مدارس الورشة ؟

ما هي ورش العمل ؟

